بسم الله الرحمن الرحيم

مصرف الإمارات الإسلامي

(شركة مساهمة عامة)

المركز الرئيسي
الطابق ٣، مبنى رقم ١٦
المدينة الطبية ، دبي
هاتف: ٣٨٣٤٧٧٧ (٤) ٩٧١+
فاكس: ٣٥٨٢٣٨٦ (٤) ٩٧١+
ص.ب: ٦٥٦٤، دبي، الإمارات العربية المتحدة
الموقع الإلكتروني: www.emiratesislamic.ae

البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة (غير مدققة)

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

مصرف الإمارات الإسلامي (شركة مساهمة عامة)
البيانات الماليـــة المرحليـــة الموحـــدة الموجـــــزة (غير مدققة)
لفتـــــرة الثلاثـــة أشـــــهر المنـــــتهية فـــي ٣١ مـارس ٢٠١٤

المحتويات	صفحة
تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة	١
بيان المركز المالي المرحلـي الموحـــــد الموجـــــــز	٢
بيـــان الدخـــل المرحلـــي الموحـــــد الموجـــــــز	٣
بيان الدخل الشامل المرحلـــي الموحـــــد الموجـــــــز	٤
بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموحد الموجـز	٥
بيان التدفقات النقدية المرحلـــي الموحـــــد الموجـــــــز	٦
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة	٧ - ٢٢

إرنست و يونغ
صندوق بريد ٩٢٦٧
الطابق ٢٨، برج العطار للأعمال
شارع الشيخ زايد
دبي، الإمارات العربية المتحدة

هاتف: ٤٠٠٠ ٣٣٢ ٤ ٩٧١+
فاكس: ٤٠٠٤ ٣٣٢ ٤ ٩٧١+
dubai@ae.ey.com
ey.com/mena

تقرير مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة إلى السادة مجلس إدارة مصرف الإمارات الإسلامي (ش.م.ع)

المقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة لمصرف الإمارات الإسلامي ("المصرف") وشركاته التابعة (يشار إليها مجتمعة بـ"المجموعة")، والتي تتألف من بيان المركز المالي المرحلي الموحد كما في ٣١ مارس ٢٠١٤ والبيانات المرحلية الموحدة ذات العلاقة للإيرادات والإيرادات الشاملة والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والمعلومات التوضيحية. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية، المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، إعداد التقارير المالية المرحلية ("المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤"). إن مسؤوليتنا هي إعطاء استنتاج حول هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة إستناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

مجال المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم ٢٤١٠ الذي ينطبق على مهام المراجعة "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنجزة من قبل مدقق حسابات المنشأة المستقل". تتألف مراجعة المعلومات المالية المرحلية من طلب الإستفسارات بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. إن مجال عملية المراجعة أقل بكثير من مجال التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبناء عليه فإنها لا تمكننا من الحصول على التأكيدات التي تطلعنا على جميع الأمور الجوهرية التي يمكن تحديدها أثناء القيام بالتدقيق. بناء على ذلك، فإننا لا نبدي رأياً بخصوص التدقيق.

الإستنتاج

إستناداً إلى مراجعتنا، لم يرد إلى علمنا ما يستوجب الإعتقاد بأن البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

Ernst & Young

ارنست ويونغ
التوقيع:
جوزيف مورفي
شريك
رقم القيد : ٤٩٢

٢٣ أبريل ٢٠١٤
دبي، الإمارات العربية المتحدة

مصرف الإمارات الإسلامي (شركة مساهمة عامة)

بيان المركز المالي المرحلي الموحـــــد الموجـــــز
كما في ٣١ مارس ٢٠١٤

	إيضاح	غير مدققة ٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم
الموجودات			
نقد، وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي		٣،٣٩١،٣٨٤	٣،٠٥٨،٦٩١
مستحق من بنوك	٣	١٠،٧٠٧،٤١٧	١٠،٨٥١،٥٦٧
ذمم أنشطة تمويلية مدينة	٤	٢٢،٣٩٢،٦٧٩	٢١،٦٨٣،٢١٠
استثمارات	٥	٢،٢٩٩،٩٧١	١،٩٧٥،٠١١
استثمارات عقارية	٦	١،١٢٩،٤٥٨	١،١٣٧،٦٥٦
قبولات للمتعاملين		٥٤٥،٦٥٧	٤٦١،٥٦٧
مصروفات مدفوعة مقدماً وموجودات أخرى		٦١٣،٠٠٥	٤٩٥،٠٦١
عقارات ومعدات		١٠٦،٦٤٠	١٠٦،٢٠٣
إجمالي الموجودات		**٤١،١٨٦،٢١١**	**٣٩،٧٦٨،٩٦٦**
المطلوبات			
حسابات المتعاملين	٧	٢٩،٦٣١،١١٦	٢٨،٨٩٢،٨٦٢
مستحق لبنوك	٨	٧٦٧،٥٧١	٣١٢،٧٣٦
صكوك مستحقة الدفع	٩	٣،٦٧٣،٠٠٠	٣،٦٧٣،٠٠٠
قبولات للمتعاملين		٥٤٥،٦٥٨	٤٦١،٥٦٧
مطلوبات أخرى		١،٢٣٧،٢٢٢	١،١٨٢،١٣٧
زكاة مستحقة الدفع		-	٧،٢٨٧
وكالة استثمارية	١٠	١،٠٨١،٨٧٢	١،٠٨١،٨٧٢
إجمالي المطلوبات		**٣٦،٩٣٦،٤٣٩**	**٣٥،٦١١،٤٦١**
حقوق المساهمين			
رأس المال	١١	٣،٩٣٠،٤٢٢	٣،٩٣٠،٤٢٢
احتياطي قانوني		٢٢٨،٩٣٦	٢٢٨،٩٣٦
احتياطي عام		١٣٤،٧١٥	١٣٤،٧١٥
إحتياطي القيمة العادلة		١١،٤٨٨	١٣،١٨٨
خسائر متراكمة		(٥٥،٧٨٩)	(١٤٩،٧٥٦)
إجمالي حقوق الملكية		**٤،٢٤٩،٧٧٢**	**٤،١٥٧،٥٠٥**
إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية		**٤١،١٨٦،٢١١**	**٣٩،٧٦٨،٩٦٦**
الالتزامات والمطلوبات الطارئة		**٧،٤١٢،٩٢٩**	**٦،٦٤٨،٩٢٨**

رئيس مجلس الإدارة عن الرئيس التنفيذي

تشكّل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة.
إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحة ١.

بيان الدخل المرحلي الموحد الموجز (غير مدقق)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

	إيضاح	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ ألف درهم
الإيرادات			
إيرادات من أنشطة تمويلية		٣١٢،٩٤٨	٢٧٥،١٦٣
إيرادات من استثمارات في أوراق مالية		١٨،٤٤٥	١٩،٠١٢
إيرادات من الشركة القابضة للمجموعة		٨١،٧٦٩	٨٣،٤٠٢
إيرادات عقارية		١٢،٢٦٩	٨٠١
إيرادات عمولات ورسوم		٧٥،٦٠٧	٥٨،٨٧٤
إيرادات تشغيلية أخرى		١١،٠٣١	٥،٦٩٤
إجمالي الإيرادات		**٥١٢،٠٦٩**	**٤٤٢،٩٤٦**
المصروفات			
مصروفات عمومية وإدارية		(١٨٠،٤٧٧)	(١٣٥،٥٤٣)
إجمالي المصروفات		**(١٨٠،٤٧٧)**	**(١٣٥،٥٤٣)**
صافي الإيرادات التشغيلية قبل مخصصات انخفاض القيمة والتوزيعات		**٣٣١،٥٩٢**	**٣٠٧،٤٠٣**
مخصصات انخفاض القيمة، صافية من التحصيلات		(١٤٥،٩٣٥)	(١٦٢،٢٥١)
صافي الإيرادات التشغيلية		**١٨٥،٦٥٧**	**١٤٥،١٥٢**
حصة المتعاملين من الأرباح و توزيعات حملة الصكوك		(٩١،٦٩٠)	(١١١،٩١٥)
صافي أرباح الفترة		**٩٣،٩٦٧**	**٣٣،٢٣٧**
عائدة إلى:			
مساهمي المصرف		٩٣،٩٦٧	٣٣،٢٦٤
الحصص غير المسيطرة		-	(٢٧)
صافي أرباح الفترة		**٩٣،٩٦٧**	**٣٣،٢٣٧**
ربح السهم (درهم)	١٢	**٠،٠٢٤**	**٠،٠١٢**

تشكّل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة.
إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحة ١.

بيـــان الدخل الشامل المرحلـــي الموحـــد الموجـــز (غير مدقق)
لفتـــرة الثلاثـــة أشـــهر المنـــتهية فـــي ٣١ مـارس ٢٠١٤

	لفتـــرة الثلاثـــة أشـــهر المنـــتهية فـــي ٣١ مـارس	
	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
صافي أرباح الفترة	**٩٣،٩٦٧**	**٣٣،٢٣٧**
التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع		
صافي التغير في القيمة العادلة	(١،٧٠٠)	(٩،٨١٣)
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	**٩٢،٢٦٧**	**٢٣،٤٢٤**
عائدة إلى:		
مساهمي المصرف	٩٢،٢٦٧	٢٣،٤٥١
الحصص غير المسيطرة	-	(٢٧)
	٩٢،٢٦٧	**٢٣،٤٢٤**

تشكّل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة.
إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحة ١.

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموحد الموجـز (غير مدقق)
لفتـــــرة الثلاثـــــة أشـــــهر المنـــــتهية فـــي ٣١ مـارس ٢٠١٤

	العائدة إلى حقوق المساهمين في المصرف						حصص غير مسيطرة	إجمالي حقوق الملكية
	رأس المال	احتياطي قانوني	احتياطي عام	إحتياطي القيمة العادلة	خسائر متراكمة	المجموع		
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
كما في ١ يناير ٢٠١٣	٢،٤٣٠،٤٢٢	٢١٤،٩٨٧	١٢٠،٧٦٦	٦٦،٦٣٢	(٢٥٤،٠٥٩)	٢،٥٧٨،٧٤٨	٤٣،٢٧٦	٢،٦٢٢،٠٢٤
إصدار أسهم جديدة	١،٥٠٠،٠٠٠	-	-	-	-	١،٥٠٠،٠٠٠	-	١،٥٠٠،٠٠٠
صافي أرباح الفترة	-	-	-	-	٣٣،٢٦٤	٣٣،٢٦٤	(٢٧)	٣٣،٢٣٧
(خسائر) شاملة أخرى للفترة	-	-	-	(٩،٨١٣)	-	(٩،٨١٣)	-	(٩،٨١٣)
كما في ٣١ مارس ٢٠١٣	**٣،٩٣٠،٤٢٢**	**٢١٤،٩٨٧**	**١٢٠،٧٦٦**	**٥٦،٨١٩**	**(٢٢٠،٧٩٥)**	**٤،١٠٢،١٩٩**	**٤٣،٢٤٩**	**٤،١٤٥،٤٤٨**
كما في ١ يناير ٢٠١٤	٣،٩٣٠،٤٢٢	٢٢٨،٩٣٦	١٣٤،٧١٥	١٣،١٨٨	(١٤٩،٧٥٦)	٤،١٥٧،٥٠٥	-	٤،١٥٧،٥٠٥
صافي أرباح الفترة	-	-	-	-	٩٣،٩٦٧	٩٣،٩٦٧	-	٩٣،٩٦٧
(خسائر) شاملة أخرى للفترة	-	-	-	(١،٧٠٠)	-	(١،٧٠٠)	-	(١،٧٠٠)
كما في ٣١ مارس ٢٠١٤	**٣،٩٣٠،٤٢٢**	**٢٢٨،٩٣٦**	**١٣٤،٧١٥**	**١١،٤٨٨**	**(٥٥،٧٨٩)**	**٤،٢٤٩،٧٧٢**	**-**	**٤،٢٤٩،٧٧٢**

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة.
إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحة ١.

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد الموجز (غير مدقق)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

	إيضاح	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ ألف درهم
الأنشطة التشغيلية			
صافي أرباح الفترة		٩٣،٩٦٧	٣٣،٢٣٧
تسويات لـ:			
مخصصات انخفاض ذمم أنشطة تمويلية مدينة		٨٠،٦٥٥	١٣٦،٧٥١
مخصصات انخفاض استثمارات		٦٥،٢٨٠	٢٥،٥٠٠
إيرادات توزيعات الأرباح		(٦،١٧٨)	-
خسائر بيع استثمارات متاحة للبيع		١٦١	-
أرباح بيع استثمارات عقارية		(٨،٠٨٦)	-
أرباح غير محققة من القيمة العادلة للاستثمارات في أوراق مالية من خلال الأرباح والخسائر		(٣،٩٨٩)	(٢،٥٣٧)
استهلاك إستثمارات عقارية		٧،١٧١	٧،١٧١
استهلاك موجودات ثابتة		٦،٣٨٣	٤،٦٧٨
أرباح التشغيل قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية		**٢٣٥،٣٦٤**	**٢٠٤،٨٠٠**
التغيرات في الاحتياطيات لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي		(٣٢٢،٩١٦)	(٢٦،٦٢٢)
التغيرات في المستحق من بنوك		(٣٤٨،٨٠٨)	٢،٧٨٤،٩٧٩
التغيرات في ذمم الأنشطة التمويلية المدينة		(٧٩٠،١٢٤)	(١،٠٣٤،٦٥٦)
التغيرات في المصروفات المدفوعة مقدما والموجودات الأخرى		(١١٤،٨٨٥)	(١٢٧،٢٧١)
التغيرات في حسابات المتعاملين		٧٣٨،٢٥٤	(٣٨٢،٢١٢)
التغيرات في المستحق لبنوك		٤٨٠،٤٢٣	(٢،٧٦٩،٥٨١)
التغيرات في المطلوبات الأخرى		٥٥،٠٨٦	(٤٨،٥٦٢)
الزكاة المدفوعة		(٧،٢٨٧)	(٣،٢٩١)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية		**(٧٤،٨٩٣)**	**(١،٤٠٢،٤١٦)**
الأنشطة الاستثمارية			
التغيرات في الاستثمارات في أوراق مالية		(٣٨٨،١١٢)	(٧١،٤٢٧)
إيرادات توزيعات الأرباح المقبوضة		٣،١١٩	-
المبالغ المحصلة من بيع استثمارات عقارية		٢٣،٣١٣	-
التغيرات في استثمارات عقارية		(١٤،٢٠٠)	(١٢،٦٥٨)
التغيرات في الموجودات الثابتة		(٦،٨٢٠)	(٤،٨٠٠)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية		**(٣٨٢،٧٠٠)**	**(٨٨،٨٨٥)**
الأنشطة التمويلية			
إصدار أسهم جديدة		-	١،٥٠٠،٠٠٠
صافي النقد الناتج عن الأنشطة التمويلية		**-**	**١،٥٠٠،٠٠٠**
صافي التغير في النقد وما يعادله		**(٤٥٧،٥٩٣)**	**٨،٦٩٩**
النقد وما يعادله في بداية الفترة		٤،٦٢٥،٥٩٨	١،٦٠٢،٥٦٠
النقد وما يعادله في نهاية الفترة	١٣	**٤،١٦٨،٠٠٥**	**١،٦١١،٢٥٩**

تشكّل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة.
إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحة ١.

١ الوضع القانوني والأنشطة

تأسس مصرف الإمارات الإسلامي - بنك الشرق الأوسط سابقا - ("المصرف") بموجب المرسوم الأميري الصادر عن صاحب السمو حاكم إمارة دبي كبنك تقليدي ذو مسؤولية محدودة في إمارة دبي بتاريخ ٣ أكتوبر ١٩٧٥، تم إعادة تسجيل المصرف كشركة مساهمة عامة في يوليو ١٩٩٥، وتخضع لرقابة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

في اجتماع الجمعية العمومية غير العادي المنعقد بتاريخ ١٠ مارس ٢٠٠٤ ، تمت الموافقة على تحويل أنشطة المصرف لتتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية، واكتملت عملية التحوّل بتاريخ ٩ أكتوبر ٢٠٠٤ (تاريخ التحوّل)، بعد أن حصل المصرف على الموافقات المطلوبة من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والدوائر الحكومية المختصة بدولة الإمارات العربية المتحدة.

إن المصرف هو شركة تابعة لبنك الإمارات دبي الوطني، شركة مساهمة عامة، دبي ("الشركة القابضة للمجموعة")، كما أن الشركة الأم للشركة القابضة للمجموعة هي مؤسسة دبي للإستثمار وهي شركة المساهم الرئيسي فيها حكومة دبي. إن المصرف مُدرج في سوق دبي المالي.

بالإضافة إلى المركز الرئيسي في دبي، يمارس المصرف نشاطه من خلال ٥٠ فرعاً في الإمارات العربية المتحدة، وتشتمل هذه البيانات المالية الموحدة على الأنشطة الخاصة بالمركز الرئيسي للمصرف وفروعه وشركته التابعة التالية (يشار إليها معا بـ "المجموعة").

	تاريخ وبلد التأسيس	الأنشطة	نسبة الملكية
• شركة الإمارات الإسلامية للوساطة المالية ذ.م.م	٢٦ أبريل ٢٠٠٦ ، الإمارات العربية المتحدة	خدمات وساطة مالية	١٠٠%

يقدم المصرف خدمات تمويلية ومصرفية متكاملة ومنتجات متنوعة من خلال أدوات التمويل والإستثمار المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية.

إن العنوان المسجل للمصرف هو: ص.ب ٦٥٦٤ ، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢ أسس إعداد البيانات المالية

أ. بيان التوافق

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وفقا للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". لا تشتمل هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة على كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية الموحدة السنوية الكاملة المُعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، ويجب قراءة هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. بالإضافة الى ذلك، فإن النتائج لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ لا تعد بالضرورة مؤشراً للنتائج المتوقعة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

تم اعتماد هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة للإصدار من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٣ أبريل ٢٠١٤.

ب. أساس القياس

تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة على أساس مبدأ التكلفة التاريخية ماعدا الحالات الآتية والتي تم قياسها بالقيمة العادلة:

- قياس الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل.
- قياس بعض الاستثمارات المتاحة للبيع بالقيمة العادلة.

يتم عرض هذه البيانات المالية الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة ("الدرهم الإماراتي") وهي العملة التشغيلية للمجموعة. ما لم يذكر خلاف ذلك. فإن المعلومات المالية المقدمة بالدرهم الإماراتي قد تم تقريبها إلى أقرب ألف.

٢ أسس إعداد البيانات المالية (تتمة)

ج. السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية التي تطبقها المجموعة في إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة هي نفسها التي قامت بتطبيقها في آخر بيانات مالية سنوية موحدة مدققة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. إن تطبيق التفسيرات الجديدة و المعدّلة لمعايير التقارير المالية الدولية و لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية ابتداءً من ١ يناير ٢٠١٤ لم يكن له أي تأثير على البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة للمجموعة.

د. استخدام التقديرات والأحكام

يتطلب إعداد البيانات المالية الموحدة وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية من الإدارة أن تضع تقديرات وافتراضات معينة تؤثر على المبالغ المقررة للموجودات والمطلوبات المالية ومخصصات انخفاض القيمة الناتجة والقيم العادلة. وبشكل محدد، يتطلب من الإدارة وضع أحكام هامة حول تقدير مبالغ ومواعيد التدفقات النقدية المستقبلية عند تحديد مستوى المخصصات المطلوبة لذمم الأنشطة التمويلية المدينة المعرضة لانخفاض القيمة بالإضافة إلى مخصصات انخفاض قيمة الأوراق المالية الاستثمارية غير المدرجة. يتم بصورة مستمرة تقييم التقديرات والأحكام والتي تعتمد على الخبرة التاريخية والعوامل الأخرى، بما في ذلك التوقعات الخاصة بالأحداث المستقبلية التي يعتقد بأنها معقولة في ظل الظروف الراهنة.

هـ. إدارة المخاطر المالية

إن أهداف وسياسات وإجراءات إدارة المخاطر المالية للمجموعة هي نفسها التي تم تطبيقها في البيانات المالية الموحدة المدققة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

٣ مستحق من بنوك

	غير مدققة ٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم
مستحق من بنوك محلية		
حسابات جارية	٢٣	٢٤
مرابحات قصيرة الأجل	٨،٣١٧،٩٤٢	٨،٢١٠،٨٥٩
ودائع متبادلة (بدون أرباح)	١٣،٥٩٦	-
مستحق من مصرف دبي	٢،٢٩٤،٩٢٧	٢،٤١٥،٦٦٥
أرصدة أخرى لدى الشركة الأم والشركات التابعة	-	١٢١،٨٦٢
	١٠،٦٢٦،٤٨٨	١٠،٧٤٨،٤١٠
مستحق من بنوك أجنبية		
حسابات جارية	٨٠،٩٢٩	١٠٣،١٥٧
	١٠،٧٠٧،٤١٧	١٠،٨٥١،٥٦٧

٤ ذمم أنشطة تمويلية مدينة

	غير مدققة ٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم
مرابحات	١٤،٨٣٥،٠١٢	١٣،٨٥٨،١١٩
إجارة	٩،٥٩٩،٠٣٢	٩،٤١٧،٩١٥
استصناع	١،١٦٥،٥٧٩	١،٢٥٢،٠٠٣
وكالة تمويلية	٨٥٧،٦١٧	٨٥٥،٦٥٨
مشاركة	١٢،١٥٢	١٣٣،٣٨٤
مضاربة	٢٠٢،٨٤١	١٩٢،٠٧٢
السحب المغطى	١٩٧،٠٨٣	٢٢٤،٥٥٢
مدينو بطاقات إئتمان	٩٨٤،٥٣٩	٩٨٨،٥٥٨
	٢٧،٨٥٣،٨٥٥	٢٦،٩٢٢،٢٦١
ناقصا: إيرادات مؤجلة	(٢،٣٥٢،٢٢٨)	(٢،٢١٠،١٧٠)
ناقصا: مخصصات انخفاض القيمة	(٣،١٠٨،٩٤٨)	(٣،٠٢٨،٨٨١)
	٢٢،٣٩٢،٦٧٩	٢١،٦٨٣،٢١٠
إجمالي ذمم أنشطة تمويلية مدينة تعرّضت لانخفاض في قيمها	٤،٠٣٧،٦٩٨	٤،٠٧٧،٨٤٩

٤ ذمم أنشطة تمويلية مدينة (تتمة)

	غير مدققة ٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم
التحليل حسب النشاط الاقتصادي		
الزراعة والأنشطة ذات الصلة	٩،٤٨٨	٧،٥٦٠
الصناعة	٤٧١،٩٥٨	٤٣٦،٥٩٠
الإنشاءات	٥٠٦،٦٣٢	٤٢٠،٧٧٨
التجارة	١،٤٤٠،٥١٥	١،٤٣٦،٨٥٥
المواصلات والاتصالات	٢٥٨،٧٨٢	٢٥٥،١٠٣
سيادية	٣٩٧،٤٤٨	٤١١،٦٤٣
الخدمات	١،٦٠١،٤٧٦	١،٤٨٥،٢٤٠
الأفراد	١٦،٩٢٨،٠١٧	١٥،٨٢١،٦٢٩
عقارات	٤،٤٣١،٦١٣	٤،٦٦٩،١٣٥
مؤسسات مالية	١،٠٢٤،٢٤٣	١،٠٢٢،٦٤٩
أخرى	٧٨٣،٦٨٣	٩٥٥،٠٧٩
	٢٧،٨٥٣،٨٥٥	٢٦،٩٢٢،٢٦١
ناقصا: إيرادات مؤجلة	(٢،٣٥٢،٢٢٨)	(٢،٢١٠،١٧٠)
ناقصا: مخصصات انخفاض القيمة	(٣،١٠٨،٩٤٨)	(٣،٠٢٨،٨٨١)
	٢٢،٣٩٢،٦٧٩	**٢١،٦٨٣،٢١٠**

الحركة في مخصصات انخفاض القيمة الإفرادي:		
الرصيد في بداية الفترة / السنة	٢،٤٠٧،٠١٩	١،٨٦٠،٨٢١
مخصصات إنخفاض القيمة تم تكوينها خلال الفترة / السنة	١٠٧،٨٤٣	٦٧٦،٢٦٢
تحصيلات خلال الفترة / السنة	(٣٦،١٤١)	(١٣٥،٦١٤)
المحول من مصرف دبي (ش م ع)	-	١٦،٨٤١
مشطوبة	(٥٨٨)	(١١،٢٩١)
الرصيد في نـهاية الفترة / السنة	**٢،٤٧٨،١٣٣**	**٢،٤٠٧،٠١٩**
الحركة في مخصصات انخفاض القيمة الجماعي:		
الرصيد في بداية الفترة / السنة	٦٢١،٨٦٢	٦٠٧،٥٣٩
مخصصات إنخفاض القيمة تم تكوينها خلال الفترة / السنة	٨،٩٥٣	١٤،٣٢٣
الرصيد في نـهاية الفترة / السنة	**٦٣٠،٨١٥**	**٦٢١،٨٦٢**
	٣،١٠٨،٩٤٨	**٣،٠٢٨،٨٨١**

٥ استثمارات

	غير مدققة ٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم
القيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر		
أسهم حقوق ملكية	٦٤،٢٨٦	٦٠،٢٩٧
	٦٤،٢٨٦	٦٠،٢٩٧
متاحة للبيع		
أسهم حقوق ملكية	٧٠٧،٥٧٠	٧٠٥،٧٠٥
صناديق استثمارية	٨٠٧،٨٧١	٨١٠،٦٣٤
صكوك	٨٦٣،٩٨١	٤٧٦،٢١٣
	٢،٣٧٩،٤٢٢	١،٩٩٢،٥٥٢
محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق		
صكوك	٣٢٧،٣٢٨	٣٢٧،٩٤٧
	٢،٧٧١،٠٣٦	٢،٣٨٠،٧٩٦
ناقصا: مخصص انخفاض قيمة الاستثمارات	(٤٧١،٠٦٥)	(٤٠٥،٧٨٥)
	٢،٢٩٩،٩٧١	**١،٩٧٥،٠١١**
تشتمل الاستثمارات في الأوراق المالية على ما يلي:		
استثمارات في أوراق مالية مدرجة	١،١٥٢،٠٠٢	٧٢٧،٢٨٠
استثمارات في أوراق مالية غير مدرجة	١،١٤٧،٩٦٩	١،٢٤٧،٧٣١
	٢،٢٩٩،٩٧١	**١،٩٧٥،٠١١**
تتركز الاستثمارات في الأوراق المالية كما يلي:		
استثمارات داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	٨٤٤،٦٦٩	٦٤٢،٨٧٩
استثمارات خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	١،٤٥٥،٣٠٢	١،٣٣٢،١٣٢
	٢،٢٩٩،٩٧١	**١،٩٧٥،٠١١**
الحركة في مخصصات انخفاض القيمة:		
الرصيد في بداية الفترة / السنة	٤٠٥،٧٨٥	٢٤٢،١٥٥
مخصصات إنخفاض القيمة تم تكوينها خلال الفترة / السنة	٦٥،٢٨٠	١٦٣،٦٣٠
الرصيد في نـهاية الفترة / السنة	**٤٧١،٠٦٥**	**٤٠٥،٧٨٥**

٦ استثمارات عقارية

	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	غير مدققة ألف درهم
٣١ مارس ٢٠١٤				
	أراضي	**مباني**	**أعمال قيد الانجاز**	**الإجمالي**
التكلفة				
الرصيد كما في ١ يناير	٥٥٦،٢٦٦	٨٤٠،٨٨٩	١٢٨،٦٨٣	١،٥٢٥،٨٣٨
عقارات مشتراة خلال الفترة	٦٦٣	-	١٣،٥٣٧	١٤،٢٠٠
عقارات مباعة	(١٥،٢٢٧)	-	-	(١٥،٢٢٧)
الرصيد الإجمالي كما في ٣١ مارس	**٥٤١،٧٠٢**	**٨٤٠،٨٨٩**	**١٤٢،٢٢٠**	**١،٥٢٤،٨١١**
ناقصاً: مخصصات إنخفاض القيمة	(١٥١،٠٩١)	(١١٣،٤٥٧)	-	(٢٦٤،٥٤٨)
الرصيد الصافي كما في ٣١ مارس	**٣٩٠،٦١١**	**٧٢٧،٤٣٢**	**١٤٢،٢٢٠**	**١،٢٦٠،٢٦٣**
الاستهلاك المتراكم				
الرصيد كما في ١ يناير	-	(١٢٣،٦٣٤)	-	(١٢٣،٦٣٤)
استهلاك الفترة	-	(٧،١٧١)	-	(٧،١٧١)
الرصيد كما في ٣١ مارس	**-**	**(١٣٠،٨٠٥)**	**-**	**(١٣٠،٨٠٥)**
صافي القيمة الدفترية كما في ٣١ مارس	**٣٩٠،٦١١**	**٥٩٦،٦٢٧**	**١٤٢،٢٢٠**	**١،١٢٩،٤٥٨**

				مدققة
٣١ ديسمبر ٢٠١٣				
التكلفة				
الرصيد كما في ١ يناير	٦٦٢،٢٢١	٨٤٠،٨٨٩	٦٠،٢٥٣	١،٥٦٣،٣٦٣
إضافات خلال السنة	٦٢،٤٤٤	-	٦٨،٤٣٠	١٣٠،٨٧٤
عقارات مستبعدة متعلقة ببيع حصة في شركة تابعة	(١٦٨،٣٩٩)	-	-	(١٦٨،٣٩٩)
الرصيد الإجمالي كما في ٣١ مارس	**٥٥٦،٢٦٦**	**٨٤٠،٨٨٩**	**١٢٨،٦٨٣**	**١،٥٢٥،٨٣٨**
ناقصاً: مخصصات إنخفاض القيمة	(٢٣٥،٨٢٢)	(١١٣،٤٥٧)	-	(٣٤٩،٢٧٩)
مضافاً: مخصصات انخفاض القيمة مشطوبة متعلقة ببيع حصة في شركة تابعة	٨٤،٧٣١	-	-	٨٤،٧٣١
الرصيد الصافي كما في ٣١ مارس	**٤٠٥،١٧٥**	**٧٢٧،٤٣٢**	**١٢٨،٦٨٣**	**١،٢٦١،٢٩٠**
الاستهلاك المتراكم				
الرصيد كما في ١ يناير	-	(٩٤،٩٥١)	-	(٩٤،٩٥١)
استهلاك السنة	-	(٢٨،٦٨٣)	-	(٢٨،٦٨٣)
الرصيد كما في ٣١ مارس	**-**	**(١٢٣،٦٣٤)**	**-**	**(١٢٣،٦٣٤)**
صافي القيمة الدفترية كما في ٣١ مارس	**٤٠٥،١٧٥**	**٦٠٣،٧٩٨**	**١٢٨،٦٨٣**	**١،١٣٧،٦٥٦**

لا تختلف القيمة العادلة للاستثمارات العقارية كما في ٣١ مارس ٢٠١٤ بشكل جوهري عن قيمتها الدفترية وفقاً لتقييم الادارة.

تتركز جميع الاستثمارات العقارية داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

٧ حسابات المتعاملين

	غير مدققة ٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم
حسابات جارية	١٠،٥٩٦،٩١٧	١٠،٠١١،٢٨٩
حسابات توفير	٧،٢٧٠،٨١٥	٦،٥٨٧،٣١٢
حسابات استثمار	٥،٢٨١،٦٢٤	٥،٤٢٣،٩٦٩
حسابات وكالة	٦،٢٧٦،٢٧١	٦،٦٣٦،٠٨٧
تأمينات	٢٠٥،٤٨٩	٢٣٤،٢٠٥
	٢٩،٦٣١،١١٦	**٢٨،٨٩٢،٨٦٢**
حسابات المتعاملين تتركز كما يلي:		
حسابات متعاملين داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	٢٨،٧٩٣،٢٤٢	٢٨،٣٨٥،١٤١
حسابات متعاملين من خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	٨٣٧،٨٧٤	٥٠٧،٧٢١
	٢٩،٦٣١،١١٦	**٢٨،٨٩٢،٨٦٢**

٨ مستحق لبنوك

	غير مدققة ٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم
حسابات جارية	٨٦٦	٤،٠١٩
سحوبات على المكشوف لبنوك مراسلة	٢٠،٦٢٤	٤٣،٠٥٩
حسابات استثمار	٧٢،٠٨٠	٧٢،٠٨٠
ودائع متبادلة (بدون أرباح)	-	١٣٢،١٤٤
حسابات وكالة	١٤٩،٨٧٧	٦١،٤٣٤
أرصدة أخرى لدى الشركة الأم والشركات التابعة	٥٢٤،١٢٤	-
	٧٦٧،٥٧١	**٣١٢،٧٣٦**
يتركز المستحق لبنوك كما يلي:		
مستحق لبنوك محلية	٦٧٤،٠٠١	٢٦٦،٠١٤
مستحق لبنوك أجنبية	٩٣،٥٧٠	٤٦،٧٢٢
	٧٦٧،٥٧١	**٣١٢،٧٣٦**

٩ صكوك مستحقة الدفع

قام المصرف من خلال برنامج تمويل متوافق مع الشريعة الإسلامية بترتيب إصدار شريحتين من الصكوك المتوسطة الأجل قيمة كل منها ٥٠٠،٠٠٠،٠٠٠ دولار أميركي (١،٨٣٦،٥٠٠،٠٠٠ درهم).

هذه الصكوك مسجلة في بورصة لندن للأوراق المالية و تتضمن شروط ترتيب الإصدار أن يقوم المصرف بتحويل بعض الموجودات المحددة المملوكة من قبل المصرف إلى "شركة صكوك مصرف الإمارات الإسلامي المحدودة" (المُصدر)، و هي شركة ذات أغراض محددة أنشأت لغرض إصدار الصكوك. من حيث المضمون، فإن هذه الموجودات تظل تحت سيطرة المصرف، وبالتالي يستمر تثبيتها من قبل المصرف. في حال عدم السداد، تتعهد الشركة القابضة تحمُّل الخسائر و السداد لحاملي الصكوك. تستحق الصكوك خلال شهر يناير ٢٠١٧ ويناير ٢٠١٨ على التوالي. هذه الموجودات تحت سيطرة المصرف الذي سيستمر في تقديم الخدمات لها.

تقوم الشركة المصدرة بتوزيع العائدات على حاملي الصكوك بشكل نصف سنوي من خلال الدخل العائد على الموجودات المحددة الخاصة بالشركة. كما وأنه من المتوقع أن تكون هذه العائدات كافية لتغطية التوزيعات النصف سنوية المستحقة لحملة الصكوك عند تاريخ التوزيع النصف سنوي. يقوم المصرف بإعادة شراء تلك الموجودات بالسعر المستخدم عند تاريخ الاستحقاق.

إن معدل العائد السنوي على الصكوك ٤,٧١٨% و ٤,١٤% على التوالي و يدفع بشكل نصف سنوي.

١٠ وكالة استثمارية

تلقى المصرف - بموجب اتفاقية وكالة - مبلغا وقدره ١،٠٨١،٨٧٢،٠٠٠ درهم في ديسمبر ٢٠٠٨ من وزارة المالية في دولة الإمارات العربية المتحدة وتستحق الدفع بعد خمس سنوات (يمكن زيادتها إلى سبع سنوات). تخضع هذه الوكالة لشروط متفق عليها ووفقا لهذه الاتفاقية فقد تم احتساب أرباح عليها بواقع ٥،٢٥% سنويا (٢٠١٣ - ٥,٢٥% سنويا).

١١ رأس المال

بلغ رأس المال المصرح به للمصرف ٥،٠٠٠،٠٠٠،٠٠٠ درهم (٢٠١٣- ٥،٠٠٠،٠٠٠،٠٠٠ درهم) وبلغ رأس المال المدفوع بالكامل ٣،٩٣٠،٤٢٢،٠٠٠ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣ - ٣،٩٣٠،٤٢٢،٠٠٠ درهم).

١٢ ربح السهم

تم حساب ربحية السهم بقسمة صافي الأرباح البالغة ٩٣،٩٦٧،٠٠٠ درهم وذلك لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (٣١ مارس ٢٠١٣- ٣٣،٢٣٧،٠٠٠ درهم) مقسمة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة وهو ٣،٩٣٠،٤٢٢،٠٠٠ سهما (٣١ مارس ٢٠١٣- ٢،٦٨٠،٤٢٢،٠٠٠ سهما).

لم تقم المجموعة بإصدار أي أدوات مالية قد يكون لها تأثير على الربح الأساسي للسهم في حال تمويلها.

١٣ النقد وما يعادله

	غير مدققة	مدققة
	٣١ مارس ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
نقد في الصندوق	١٩٢،٤٢٥	١٩١،٤٣٧
حساب جاري لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي	٣٤٤،٤٧٢	٣٣٥،٦٨٣
مرابحة مع مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي	٤٠١،٩٩٣	٤٠١،٩٩٣
مستحق من بنوك	٣،٢٥٠،٦٠٥	٣،٧٤٣،٥٦٣
مستحق إلى بنوك	(٢١،٤٩٠)	(٤٧،٠٧٨)
	٤،١٦٨،٠٠٥	**٤،٦٢٥،٥٩٨**

١٤ المعاملات مع أطراف ذات علاقة

تتمثل الشركة القابضة الأساسية للمجموعة في مؤسسة دبي للاستثمار بنسبة (٥٥,٦%)، وهي شركة تعتبر حكومة دبي هي المساهم الرئيسي فيها.

إن حسابات المتعاملين والتمويلات للمؤسسات ذات الصلة بالحكومة بخلاف تلك التي تم الإفصاح عنها بصورة فردية تمثل ٨,٠٥% و ٣,١٨% (٣١ ديسمبر ٢٠١٣ - ٦,٨١% و ٣,٩٦%) من إجمالي حسابات المتعاملين والتمويلات لدى المجموعة على التوالي.

تتم إدارة هذه المؤسسات بشكل مستقل وتتم كافة معاملاتها المالية مع المجموعة وفقا لأسس متفق عليها.

دخلت المجموعة أيضا في معاملات مع بعض الأطراف ذات العلاقة الأخرى والتي لا تعتبر مؤسسات ذات صلة بالحكومة. وقد تم أيضا إجراء هذه المعاملات بصورة فعلية بنفس الشروط. بما في ذلك معدلات الأرباح والضمانات السائدة في نفس الوقت الذي تتم فيه معاملات مقابلة مع أطراف أخرى ولا تنطوي على ما يزيد عن حجم المخاطر الاعتيادي.

المعاملات مع أطراف ذات علاقة كما يلي:

	غير مدققة لفتـــــرة الثلاثـــــة أشـــــهر المنـــــتهية فـــي ٣١ مـارس ٢٠١٤ ألف درهم	غير مدققة لفتـــــرة الثلاثـــــة أشـــــهر المنـــــتهية فـــي ٣١ مـارس ٢٠١٣ ألف درهم
بيان الدخل المرحلي الموحد		
إيرادات من معاملات مع الشركة القابضة للمجموعة	٨١،٧٦٩	٨٣،٤٠٢
مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين	(١١،٣٧٤)	(٩،٤٨٨)
مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين - امتيازات التقاعد	(١٠٦)	(١١٠)

الأرصدة مع اطراف ذات علاقة كما يلي:

	غير مدققة ٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم
بيان المركز المالي المرحلي الموحد		
مستحق من الشركة القابضة للمجموعة	٧،٦٥٧،٥٣٧	٨،١٣٩،١٤٣
مستحق من الشركة الأم الرئيسية	١٨٣،٧٤٣	١٨٣،٧٥٦
مستحق للشركة الأم الرئيسية	(٨٣١،٢٤١)	(٢٥٤،٦٢٩)
مستحق من مصرف دبي (ش م ع)	٢،٢٩٤،٩٢٧	٢،٤١٥،٦٦٥
ذمم أنشطة تمويلية مدينة – أعضاء مجلس الإدارة وشركات زميلة	٧،٠٦٩	٦،٠٥٩
ذمم أنشطة تمويلية مدينة – موظفي الإدارة الرئيسيين وشركات زميلة	٦،٦٤٤	١٦،٦١٥
حسابات جارية واستثمار – أعضاء مجلس الإدارة	(٢،١٤٨)	(٣٧٩)
حسابات جارية واستثمار – موظفي الإدارة الرئيسيين	(١٧،٢٠٣)	(١٤،٢٣٦)
استثمارات في صكوك حكومة دبي	١٠٢،٩٩٣	٨٥،١٩٥

إن موظفي الإدارة الرئيسيين، بما فيهم المدراء غير التنفيذيين، هم من تتوفر لديهم سلطة ومسؤولية التخطيط، التوجيه والتحكم في أنشطة المجموعة بصورة مباشرة أو غير مباشرة.

لم يتم احتساب اية مخصصات انخفاض في القيمة للمبالغ المستحقة من موظفي الإدارة الرئيسيين وأقاربهم المباشرين خلال الفترة / السنة.

١٥ قياس الموجودات والمطلوبات بالقيمة العادلة

القيمة العادلة للموجودات و المطلوبات

يعرض الجدول التالي تحليل الموجودات و المطلوبات التي يتم قياسها بالقيمة العادلة بصفة دورية منتظمة. تم تحديد المستويات المختلفة في التسلسل الهرمي للقيمة العادلة كما يلي:

- مستوى أول: الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق الأساسية للموجودات والمطلوبات المحددة.
- مستوى ثاني: التقييم باستخدام بيانات مختلفة غير الأسعار المدرجة ضمن المستوى الأول و التي يمكن ملاحظتها للموجودات أو المطلوبات , إما بشكل مباشر (كالأسعار) و إما بشكل غير مباشر (كالمشتقة من الأسعار).
- مستوي ثالث: التقييم باستخدام بيانات أخرى للموجودات أو المطلوبات و التي لا تستند على بيانات السوق الممكن ملاحظتها (بيانات أخرى).

غير مدققة

	أسعار مدرجة للاصول المماثلة في الأسواق النشطة مستوى أول ألف درهم	بيانات اخرى هامة ممكن ملاحظتها مستوى ثاني ألف درهم	بيانات هامة لا يمكن ملاحظتها مستوى ثالث ألف درهم	إجمالي الارباح /(الخسائر) ألف درهم
كما في ٣١ مارس ٢٠١٤				
إستثمارات في أوراق مالية				
متاحة للبيع				
استثمارات في صناديق استثمارية	-	-	٥٥٧،٥١٤	**٥٥٧،٥١٤**
استثمارات في حقوق ملكية	٦٤،٠٨٠	-	٥٠٣،٣٢٩	**٥٦٧،٤٠٩**
صكوك	٨٦٣،٩٨٢	-	-	**٨٦٣،٩٨٢**
	٩٢٨،٠٦٢	**-**	**١،٠٦٠،٨٤٣**	**١،٩٨٨،٩٠٥**
مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الارباح و الخسائر				
استثمارات في حقوق ملكية	٦٤،٢٨٦	-	-	**٦٤،٢٨٦**
	٦٤،٢٨٦	**-**	**-**	**٦٤،٢٨٦**
الاجمالي	**٩٩٢،٣٤٨**	**-**	**١،٠٦٠،٨٤٣**	**٢،٠٥٣،١٩١**
كما في٣١ ديسمبر ٢٠١٣				
إستثمارات في أوراق مالية				
متاحة للبيع				
استثمارات في صناديق استثمارية	-	-	٦٠٦،٥٠٦	**٦٠٦،٥٠٦**
استثمارات في حقوق ملكية	٦٢،٢١٧	-	٥٠٤،٣٧٩	**٥٦٦،٥٩٦**
صكوك	٤٧٦،٢١٣	-	-	**٤٧٦،٢١٣**
	٥٣٨،٤٣٠	**-**	**١،١١٠،٨٨٥**	**١،٦٤٩،٣١٥**
مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الارباح و الخسائر				
استثمارات في حقوق ملكية	٦٠،٢٩٦	-	-	**٦٠،٢٩٦**
	٦٠،٢٩٦	**-**	**-**	**٦٠،٢٩٦**
الاجمالي	**٥٩٨،٧٢٦**	**-**	**١،١١٠،٨٨٥**	**١،٧٠٩،٦١١**

١٥ قياس الموجودات والمطلوبات بالقيمة العادلة (تتمة)

تسوية الموجودات المالية المصنفة تحت المستوى الثالث	موجودات مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة	موجودات مالية متاحة للبيع	الاجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الرصيد كما في١ يناير ٢٠١٤	-	١،١١٠،٨٨٥	١،١١٠،٨٨٥
اجمالي الارباح و الخسائر:	-	-	-
في بيان الارباح و الخسائر	-	-	-
في بيان الدخل الشامل	-	-	-
مشتريات	-	-	-
إصدارات	-	-	-
تسديدات	-	(٤٩،٨٧٩)	(٤٩،٨٧٩)
الحركة الناتجة عن التغير في التقديرات غير الملحوظة	-	-	-
تحويلات الى المستوى الثالث	-	-	-
تحويلات من المستوى الثالث	-	-	-
تعديلات صرف العملات الاجنبية	-	(١٦٣)	(١٦٣)
الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠١٤	**-**	**١،٠٦٠،٨٤٣**	**١،٠٦٠،٨٤٣**

	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الرصيد كما في١ يناير ٢٠١٣	-	١،٣٠٣،٠٨٨	١،٣٠٣،٠٨٨
اجمالي الارباح و الخسائر:	-	-	-
في بيان الارباح و الخسائر	-	-	-
في بيان الدخل الشامل	-	-	-
مشتريات	-	-	-
إصدارات	-	-	-
تسديدات	-	(١٩٢،٩٨٨)	(١٩٢،٩٨٨)
الحركة الناتجة عن التغير في التقديرات غير المحوظة	-	-	-
تحويلات الى المستوى الثالث	-	-	-
تحويلات من المستوى الثالث	-	-	-
تعديلات صرف العملات الاجنبية	-	٧٨٥	٧٨٥
الرصيد كما في٣١ ديسمبر ٢٠١٣	**-**	**١،١١٠،٨٨٥**	**١،١١٠،٨٨٥**

١٦ القطاعات التشغيلية

تتكون أنشطة المصرف من القطاعات الرئيسة التالية:

قطاع الشركات والاستثمار

يقدم المصرف للشركات - من خلال هذا القطاع – خدمات ومنتجات مصرفية عديدة ويقبل ودائعهم. يقوم هذا القطاع بالاستثمار في أوراق مالية وصكوك وصناديق استثمار وعقارات.

قطاع الأفراد

يقدم قطاع الأفراد خدمات ومنتجات مصرفية عديدة للمتعاملين الأفراد ويقبل ودائعهم.

قطاع الخزينة

يشتمل هذا القطاع بشكل أساسي على معاملات المرابحة مع الشركة القابضة للمجموعة.

١٦ القطاعات التشغيلية (تتمة)

	قطاع الشركات والاستثمار		قطاع الأفراد		قطاع الخزينة		الإجمالي	
	غير مدققة لفتـــرة الثلاثـــة أشـــهر		غير مدققة لفتـــرة الثلاثـــة أشـــهر		غير مدققة لفتـــرة الثلاثـــة أشـــهر		غير مدققة لفتـــرة الثلاثـــة أشـــهر	
	٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم
بيان الدخل الموحد								
إيرادات القطاع	١٣٥،٣٥٠	١٥٦،٥٠٢	١٩٦،٠٤٣	١٤٤،١٦٨	٨١،٧٦٩	٨٣،٤٠٢	٤١٣،١٦٢	٣٨٤،٠٧٢
إيرادات الوكالة بين القطاعات	(٥٢،٢٨٠)	(٢٠،٠١٢)	٥٠،٢١٢	٤٧،٣٥٧	٢،٠٦٨	(٢٧،٣٤٥)	-	-
عمولات ورسوم وإيرادات أخرى	٥٨،٣٩٨	٢٢،٠٦٥	٤٠،٤٦٥	٣٧،٠١٥	٤٤	(٢٠٦)	٩٨،٩٠٧	٥٨،٨٧٤
إجمالي الإيرادات	**١٤١،٤٦٨**	**١٥٨،٥٥٥**	**٢٨٦،٧٢٠**	**٢٢٨،٥٤٠**	**٨٣،٨٨١**	**٥٥،٨٥١**	**٥١٢،٠٦٩**	**٤٤٢،٩٤٦**
مصروفات عمومية وإدارية	(٤١،٩٩٥)	(٣٢،٨٨١)	(١٣٧،٢٦١)	(١٠١،٦٩٧)	(١،٢٢١)	(٩٦٥)	(١٨٠،٤٧٧)	(١٣٥،٥٤٣)
إجمالي المصروفات	**(٤١،٩٩٥)**	**(٣٢،٨٨١)**	**(١٣٧،٢٦١)**	**(١٠١،٦٩٧)**	**(١،٢٢١)**	**(٩٦٥)**	**(١٨٠،٤٧٧)**	**(١٣٥،٥٤٣)**
صافي الإيرادات التشغيلية	**٩٩،٤٧٣**	**١٢٥،٦٧٤**	**١٤٩،٤٥٩**	**١٢٦،٨٤٣**	**٨٢،٦٦٠**	**٥٤،٨٨٦**	**٣٣١،٥٩٢**	**٣٠٧،٤٠٣**
مخصصات انخفاض القيمة، صافية من التحصيلات	(١٢٠،٨٣٣)	(١٢٤،٩٠٩)	(٢٥،١٠٢)	(٣٧،٣٤٢)	-	-	(١٤٥،٩٣٥)	(١٦٢،٢٥١)
	(٢١،٣٦٠)	**٧٦٥**	**١٢٤،٣٥٧**	**٨٩،٥٠١**	**٨٢،٦٦٠**	**٥٤،٨٨٦**	**١٨٥،٦٥٧**	**١٤٥،١٥٢**
حصة المتعاملين من الأرباح و توزيعات حملة الصكوك	(٥،٩٢٦)	(٢٦،٠٠٢)	(٣٠،٨٦٣)	(٤٥،٢١١)	(٥٤،٩٠١)	(٤٠،٧٠٢)	(٩١،٦٩٠)	(١١١،٩١٥)
صافي (الخسائر)/الارباح للفترة	**(٢٧،٢٨٦)**	**(٢٥،٢٣٧)**	**٩٣،٤٩٤**	**٤٤،٢٩٠**	**٢٧،٧٥٩**	**١٤،١٨٤**	**٩٣،٩٦٧**	**٣٣،٢٣٧**

١٦ القطاعات التشغيلية (تتمة)

	قطاع الشركات والاستثمار		قطاع الأفراد		قطاع الخزينة		الإجمالي	
	غير مدققة	مدققة	غير مدققة	مدققة	غير مدققة	مدققة	غير مدققة	مدققة
	٣١ مارس ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ مارس ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ مارس ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ مارس ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
بيان المركز المالي الموحد								
الموجودات								
موجودات القطاع	١٣،٠١٣،٨٨٢	١٥،٢٣٨،٨٨٨	١٣،٣٥٣،٨٨٣	١٢،٤٣٤،١٧٢	١١،٦٤٦،٣٠٧	٩،٣٦٥،٠٦٤	٣٨،٠١٤،٠٧٢	٣٧،٠٣٨،١٢٤
متطلبات المصرف المركزي من الاحتياطيات	١،١٠٣،٤٨٦	٨٥١،٨٣١	١،٣٤٩،٠٠٨	١،٢٧٧،٧٤٧	-	-	٢،٤٥٢،٤٩٤	٢،١٢٩،٥٧٨
موجودات غير مخصصة	-	-	-	-	-	-	٧١٩،٦٤٥	٦٠١،٢٦٤
إجمالي الموجودات	**١٤،١١٧،٣٦٨**	**١٦،٠٩٠،٧١٩**	**١٤،٧٠٢،٨٩١**	**١٣،٧١١،٩١٩**	**١١،٦٤٦،٣٠٧**	**٩،٣٦٥،٠٦٤**	**٤١،١٨٦،٢١١**	**٣٩،٧٦٨،٩٦٦**
المطلوبات								
مطلوبات القطاع	٦،٥٥٧،٢٧٢	٥،٣٠٥،٩٧٩	٢٣،٦٤٥،٨٦٢	٢٣،٧٩٨،٦١٩	٥،٥٩٧،٣٨١	٤،٩٤٨،٥٠١	٣٥،٨٠٠،٥١٤	٣٤،٠٥٣،٠٩٩
مطلوبات غير مخصصة	-	-	-	-	-	-	١،١٣٥،٩٢٥	١،٥٥٨،٣٦٢
إجمالي المطلوبات	**٦،٥٥٧،٢٧٢**	**٥،٣٠٥،٩٧٩**	**٢٣،٦٤٥،٨٦٢**	**٢٣،٧٩٨،٦١٩**	**٥،٥٩٧،٣٨١**	**٤،٩٤٨،٥٠١**	**٣٦،٩٣٦،٤٣٩**	**٣٥،٦١١،٤٦١**

١٧ نسبة كفاية رأس المال

	غير مدققة ٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم
الشق الأول من رأس المال		
رأس المال	٣،٩٣٠،٤٢٢	٣،٩٣٠،٤٢٢
احتياطي قانوني	٢٢٨،٩٣٦	٢٢٨،٩٣٦
احتياطي عام	١٣٤،٧١٥	١٣٤،٧١٥
خسائر متراكمة	(٥٥،٧٨٩)	(١٤٩،٧٥٦)
إجمالي الشق الأول من رأس المال	**٤،٢٣٨،٢٨٤**	**٤،١٤٤،٣١٧**
الشق الثاني من رأس المال		
وكالة استثمارية من وزارة المالية	**٤٣٢،٧٤٩**	**٦٤٩،١٢٣**
مخصصات انخفاض قيمة المحفظة	**٦٣٠،٨١٥**	**٦٢١،٨٦٢**
احتياطي القيمة العادلة	١١،٤٨٨	١٣،١٨٨
إجمالي الشق الثاني من رأس المال	**١،٠٧٥،٠٥٢**	**١،٢٨٤،١٧٣**
الشق الثاني المؤهل من رأس المال	٨٣٥،٣٢٦	١،٠٤٨،٧٢٥
قاعدة رأس المال	**٥،٠٧٣،٦١٠**	**٥،١٩٣،٠٤٢**
الموجودات الموزونة بالمخاطر	**٣٢،٩١٤،٠١٦**	**٣٢،٥٣٩،١٧٢**
نسبة كفاية رأس المال (بازل II)	**١٥,٤١%**	**١٥,٩٦%**

١٨ القياس المرحلي

حسب طبيعة عمل المجموعة، لا تتأثر الإيرادات المكتسبة أو المصروفات التي أنفقت بأية أشكال موسمية. يتم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة على أساس مبدأ الاستحقاق والذي يتطلب تسجيل الإيرادات المكتسبة والمصروفات التي أنفقت خلال نفس الفترة وليس عند تحصيل الإيرادات أو دفع المصروفات.